

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostní pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verbrennungsgefahr! Arbeiten Sie niemals am EGR-Ventil, wenn der Motor heiß ist. Überprüfen Sie das Ventil vor der Installation auf Risse, Funktionsstörungen oder andere Schäden. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das EGR-Ventil korrekt installiert ist, um die einwandfreie Funktion des Motors zu gewährleisten. / **DK: Risiko for forbrændinger!** Arbejd aldrig på EGR-ventilen, hvis motoren er varm. Kontrollér ventilen for revner, funktionsfejl eller andre skader før installationen. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at EGR-ventilen er korrekt installeret for at sikre motorens optimale funktion. / **EN (IE): Risk of burns!** Never work on the EGR valve if the engine is hot. Check the valve for cracks, malfunctions, or other defects before installation. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the EGR valve is properly installed to guarantee the engine's correct operation. / **ES: ¡Riesgo de quemaduras!** Nunca trabaje en la válvula EGR si el motor está caliente. Verifique si hay grietas, fallos o defectos antes de la instalación. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que la válvula EGR esté correctamente instalada para garantizar el funcionamiento adecuado del motor. / **FI: Palovamma vaara!** Älä koskaan työskentele EGR-venttiilin parissa, jos moottori on kuuma. Tarkista venttiilin halkeamien, toimintahäiriöiden tai muiden vikojen varalta ennen asennusta. Käytä suojauskäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että EGR-venttiili on oikein asennettu toiminnan takaamiseksi. / **FR: Risque de brûlures !** Ne travaillez jamais sur la vanne EGR si le moteur est chaud. Vérifiez l'absence de fissures, de dysfonctionnements ou d'autres défauts avant l'installation. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que la vanne EGR est correctement installée pour garantir le bon fonctionnement du moteur. / **HU: Égésí sérülés veszélye!** Soha ne dolgozzon az EGR-szelepen, ha a motor forró. Ellenőrizze a szelepet repedések, meghibásodások vagy egyéb hibák szempontjából a telepítés előtt. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy az EGR-szelep megfelelően van felszerelve a helyes működés érdekében. / **IT: Rischio di ustioni!** Non lavorare mai sulla valvola EGR se il motore è caldo. Controllare la presenza di crepe, malfunzionamenti o altri difetti prima dell'installazione. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che la valvola EGR sia correttamente installata per garantire il funzionamento ottimale del motore. / **NL: Brandwongengevaar!** Werk nooit aan de EGR-klep als de motor heet is. Controleer de klep op scheuren, storingen of andere gebreken voordat u deze installeert. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de EGR-klep correct is geïnstalleerd voor een goede werking van de motor. / **PL: Ryzyko poparzeń!** Nigdy nie pracuj przy zaworze EGR, jeśli silnik jest gorący. Sprawdź, czy zawór nie ma pęknięć, usterek lub innych wad przed instalacją. Noś rękawice ochronne i okulary, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że zawór EGR jest prawidłowo zamontowany, aby zapewnić poprawne działanie silnika. / **SE: Brännskaderisk!** Arbeta aldrig med EGR-ventilen om motorn är varm. Kontrollera om det finns sprickor, funktionsfel eller andra defekter före installationen. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att EGR-ventilen är korrekt installerad för att säkerställa korrekt funktion av motorn. / **SI: Nevarnost opeklin!** Nikoli ne delajte na EGR-ventilu, če je motor vroč. Preverite, ali ventil nima razpok, napak ali drugih težav pred namestitvijo. Nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala, da se izognete poškodbam. Prepričajte se, da je EGR-ventil pravilno nameščen za pravilno delovanje motorja. / **SK: Nebezpečnosť popálenia!** Nikdy nepracujte na ventilu EGR, pokiaľ je motor horúci. Zkontrolujte, či na ventile nie sú praskliny, poruchy alebo iné chyby pred inštaláciou. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že EGR ventil je správne nainštalovaný, aby sa zabezpečila správna funkcia motora. / **CZ: Nebezpečí popálení!** Nikdy nepracujte na ventilu EGR, pokud je motor horký. Zkontrolujte, zda ventil nemá praskliny, poruchy nebo jiné vady před instalací. Noste ochranné rukavice a brýle, aby nedošlo ke zranění. Ujistěte se, že ventil EGR je správně nainstalován, aby byla zajištěna správná funkce motoru. /